

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0283

Mercoledì 18.04.2018

**Conferenza Stampa di presentazione dell'attività della Fondazione "Centesimus Annus – Pro Pontifice" in occasione del suo 25° Anniversario e del Convegno Internazionale "New Policies and Life-Styles in the Digital Age"**

**Intervento di S.E. Mons. Diarmuid Martin**

**Intervento del Dott. Domingo Sugranyes Bickel**

Alle ore 12.15 di oggi, presso la Sala Stampa della Santa Sede ha luogo la Conferenza Stampa di presentazione dell'attività della Fondazione "Centesimus Annus – Pro Pontifice" (per promuovere la conoscenza della Dottrina Sociale della Chiesa Cattolica) in occasione del suo 25° Anniversario e del Convegno Internazionale "New Policies and Life-Styles in the Digital Age" che si svolgerà a Roma, presso il Palazzo della Cancelleria, dal 24 al 26 maggio 2018.

Intervengono S.E. Mons. Diarmuid Martin, Arcivescovo di Dublino; il Dott. Domingo Sugranyes Bickel, Presidente del Consiglio della Fondazione "Centesimus Annus – Pro Pontifice"; la Prof.ssa Anna Maria Tarantola, Membro del Consiglio di Amministrazione della Fondazione "Centesimus Annus - Pro Pontifice" e Delegato del Consiglio per il Comitato Scientifico della Fondazione.

Riportiamo di seguito gli interventi di S.E. Mons. Martin e del Dott. Sugranyes Bickel:

**Intervento di S.E. Mons. Diarmuid Martin**

One of my mentors, Cardinal Roger Etchegaray, who was President of the then Pontifical Council for Justice and Peace, during my time as Under-Secretary and later Secretary of that Council, used to say that with the publication of a social encyclical of the Pope the work of the preparation of the next social encyclical begins on the following morning.

The social teaching of the Church is by its nature always a work in progress. This is not to say that there are not some fundamental principles of the social teaching that are permanent in their nature. However, its application can vary in the face of the different social and political conditions of the times. The principles of the social teaching need to be applied and constantly deepened.

The social teaching of the Church is part of the discipline of moral theology, but moral theology cannot produce a handbook with all the answers to the social challenges of the times.

The social teaching inevitably involves dialogue with the social sciences and with economic and financial reflection, with political science and today more and more with ecological reflection. This is not to say that somehow the fundamental principles of the social teaching can be relativized by the development of the social sciences. The dialogue with the human sciences if anything brings about an enrichment of the social teaching. At times, this will involve a process of verification of some of the principles of the social teaching. In other cases, the social sciences will illustrate new areas of research that the social teaching needs to take into consideration. In further cases, the social sciences can be called on to reach out and attempt to present concrete paths for the application of the social teaching in concrete situations.

This is one of the original contributions of the Foundation *Centesimus Annus - Pro-Pontefice* as a vehicle of dialogue between the social teaching of the Church and the social sciences.

Ethics is a real dimension of the real social and political world. Ethics is not a sort of embellishment of social reflection that we can either take into account or ignore. The Foundation *Centesimus Annus* has since its establishment been a bridge between ethical principles and the teaching of the Church and the day to day challenges that policy makers and practitioners have to make in their decisions in the area of reform and governance of the international finance situation.

Pope Francis has consistently called for an urgent process of correction in the way the world economy works, especially to look at the causes of exclusion of the poorest and the development of economic models of inclusion.

Moral principles require pathways of application. These go beyond the necessary mandate of the moral teacher. Let me give one example. A perennial challenge regarding the current international financial climate is to focus on questions of equity. Many countries register sustained economic growth with overall benefit to the national economy. All too often, however, this growth is accompanied by increased inequality and huge and ever-growing differences between the richest and the poorest. Indeed one of the specific marks of today's international system is the growth of the extremely wealthy whose share in the world's wealth is staggering.

The challenge of generating and sustaining growth with equity is not just a challenge for the moralist. It is the task of economists and policy makers to develop and test new models of economic growth that will generate equity.

Another striking characteristic of our current model is the level of corruption that can permeate economic activity worldwide. The fight against corruption requires moral condemnation and legal measures to repress those responsible. Economists could also propose models of transparency that would reduce the opportunities for corruption. The poor pay the cost of corruption.

The dialogue between social teaching and economic models cannot just be one of top-down approaches. We have to invest in people. We talk of creativity and innovation as the backbone in the construction of a knowledge-based economy. Too often, however we tend to identify such creativity and innovation with the great protagonists of information technology. Too often, we overlook the one group that shows extraordinary innovation, namely, the poor, who show ingenuity simply through survival.

A fundamental principle of economic activity must be to allow the poor to have voice. Having voice is the key to

inclusiveness and is also the key to a healthy, sustainable and participative economy.

In recent years, the Foundation *Centesimus Annus* has been involved in a process of consultation and reflection on the challenge of making the international financial architecture more focused on the common good. This became known at the *Dublin Process* as the first session of that consultation took place in Dublin in 2014.

Ethics is a real dimension of economic activity. Behinds the technical examination of economic models lies a deeper debate about the ethical and socio cultural foundations of systems. This was stressed by Pope John Paul II in his Encyclical *Centesimus Annus* from which this Foundation draws its name. He noted:

“The economy in fact is only one aspect and one dimension of the whole of human activity. If economic life is absolutized, if the production and consumption of goods become the centre of social life and society's only value, not subject to any other value, the reason is to be found not so much in the economic system itself as in the fact that the entire socio-cultural system, by ignoring the ethical and religious dimension, has been weakened, and ends by limiting itself to the production of goods and services alone... Economic freedom is only one element of human freedom. When it becomes autonomous, when man is seen more as a producer or consumer of goods than as a subject who produces and consumes in order to live, then economic freedom loses its necessary relationship to the human person and ends up by alienating and oppressing him”

The Church has an original contribution to bring to the reality of our contemporary globalized economy. The Church is by its own nature global. It is global not just because of its geographical extension in every country of the world. The Constitution *Lumen Gentium* of the Second Vatican Council affirms something much more profound already in its opening paragraph:

“Since the Church is in Christ like a sacrament or as a sign and instrument both of a very closely knit union with God and of the unity of the whole human race”

The Church is a sign of the unity of the human race. This universal mission of the Church reminds us how the way in which the Church lives out her fundamental unity in Christ fosters the unity of humanity within its various technical and cultural ties.

Let me mention three special areas of reflection on economic life that the social teaching of the Church will always require a more central role in reflection on economic development.

The first is work. Alongside growth with inequality, the question of growth without jobs is a growing challenge in today's world and will become so even more in the future. Youth unemployment has become a characteristic of many Western economies. We also have to address the challenge of the working poor, men and women who go out each day to work and yet do not earn what is needed for the survival of themselves and their families.

The second area is the family itself. The social teaching of the Church has always placed the role of the family in a central place in reflection on development. Pope John Paul noted in *Centesimus Annus*:

“The first and fundamental structure for "human ecology" is the family, in which man receives his first formative ideas about truth and goodness, and learns what it means to love and to be loved, and thus what it actually means to be a person.

The place of the family within the complex modern economy will be one of the themes that will be developed at the World Meeting of Families that will be held in Dublin in August next which Pope Francis will attend.

The third theme is one that is very dear to Pope Francis and that is migration. Migration is an inbuilt component of a globalized world and of responsible global governance of a world economy. In that reflection the good of people and of families must be a key element.

The Church's teaching and the social science are not in conflict. The social sciences must retain their autonomy but there is a sense in which Christians can be special protagonists within the social sciences. Lay Christians, men and women, have the specific responsibility for advancing the values of the kingdom in the secular world. Those who have collaborated in the activities of the Foundation *Centesimus Annus* since its establishment show how this is possible.

[00600-EN.01] [Original text: English]

### **Intervento del Dott. Domingo Sugranyes Bickel**

La Fondazione *Centesimus Annus - Pro Pontifice* (CAPP) è stata istituita da San Giovanni Paolo II nel 1993 come un luogo aperto di dibattito per promuovere lo studio e la diffusione della dottrina sociale della Chiesa cattolica. È una fondazione che opera sotto la giurisdizione del Vaticano ed è collegata all'APSA (Amministrazione del Patrimonio della Sede Apostolica).

Durante il corso degli anni, la Fondazione si è concentrata sulle possibilità pratiche per il mondo delle imprese e l'economia in generale di un impegno professionale basato sulla virtù, sulla gestione responsabile dell'economia e su un uso dell'innovazione tecnologica che promuova uguali opportunità e un'imprenditorialità conforme ai principi della sostenibilità globale. Quanto sopra è stato realizzato mettendo in comune le esperienze di responsabili economici e di imprese con economisti e specialisti universitari in materia di scienze sociali, impegnati tutti nella ricerca di una comune bussola etica.

Per celebrare il suo 25.mo anniversario, la Fondazione sta lanciando una nuova indagine su quali siano gli aspetti più urgenti oggi nel campo dell'economia e dell'etica sociale alla luce dei principi della dottrina sociale cristiana proiettata al Bene Comune salvaguardando l'economia di mercato.

### **Conferenza Internazionale della Fondazione CAPP, 24-26 Maggio 2018**

Seguendo le indicazioni ricevute da Papa Francesco, la Fondazione riunirà anche quest'anno un gruppo internazionale di dirigenti pubblici, accademici, dirigenti sindacali, come pure imprenditori e professionisti per ricercare vie innovative che consentano di interpretare le novità nel campo dell'economia e dell'innovazione tecnologica, di fronte alle sfide etiche che si profilano in conseguenza dell'affermarsi di nuovi paradigmi, nuove forme di potere derivate dall'uso di tecnologie e da stili di vita basati sulla cultura "usa e getta" ignorando i poveri e disprezzando i deboli.

Come all'epoca della "Rerum Novarum", si cercherà di identificare gli "elementi di novità" in ordine a un ripensamento delle priorità socio-economiche che abbiamo oggi di fronte. Questo è l'obiettivo della conferenza internazionale della Fondazione CAPP del 2018 che tratterà in sintesi tre tematiche: "La famiglia di fronte alle incertezze sul lavoro conseguenti dalla rivoluzione culturale digitale"; "Verso una catena alimentare sostenibile: atteggiamento responsabile contro la cultura dell'usa e getta" e "Individuo, lavoro, occupazione inclusiva".

La conferenza internazionale della Fondazione CAPP in occasione del 25esimo anniversario avrà luogo a Roma dal 24 al 26 maggio 2018 presso il Palazzo della Cancelleria e il Palazzo Apostolico Vaticano. La conferenza si concluderà con un discorso su "Una comune agenda cristiana per il Bene comune" tenuto dal Patriarca Ecumenico di Costantinopoli Bartolomeo, in una sessione presieduta dal Segretario di Stato Cardinale Pietro Parolin. Sarà seguito da una udienza privata con Papa Francesco.

La lista degli oratori include esponenti della Pontificia Accademia per la Vita, della Fondazione Vaticana *Gravissimum Educationis*, della FAO, della Confederazione Europea dei Sindacati e un certo numero di economisti impegnati nel lavoro accademico e di dirigenti d'impresa.

### **Lavoro preparatorio svolto dalla Fondazione**

La Fondazione ha lavorato negli ultimi 12 mesi sui temi del futuro del lavoro e dell'educazione nel contesto della rivoluzione digitale. Le questioni delle nuove specializzazioni e dei contratti di lavoro sono stati affrontati in

occasione della conferenza internazionale 2017. Nella stessa conferenza centrali sono stati anche i temi delle migrazioni, del traffico degli esseri umani e della lotta contro il crimine finanziario; si è riflettuto anche sulla possibilità di incentivare o ricompensare la condotta economica socialmente virtuosa. Sempre nel 2017 si sono svolte due conferenze locali, una a Torino e l'altra a Berlino sulle questioni del futuro del lavoro e le sfide poste dall'intelligenza artificiale.

Per arricchire il lavoro con idee nuove la Fondazione ha avviato già dal 2013 una serie di consultazioni con esperti di etica negli affari internazionali e nella finanza, chiamato "Dublin Process". Il quinto evento di questa serie dal titolo: "Una bussola etica per l'età digitale" ha avuto recentemente luogo a New York. L'iniziativa è stata co-patrocinata dalla *Fordham University* di New York. Le sessioni si sono sviluppate sulla base di due relazioni principali, presentate rispettivamente dal prof. Georges Enderle (*Notre-Dame University*, Indiana) e dal prof. Niên-he Hsieh (*Harvard University Business School*) e con contributi di diversi specialisti di questioni legate alla dottrina sociale e alla innovazione provenienti dagli Stati Uniti, Europa e Asia. Tutti i documenti sono stati pubblicati nel sito web della Fondazione. Il 15 marzo 2017 ha avuto luogo una presentazione pubblica del lavoro della Fondazione presso la *Fordham University* di New York, alla quale hanno partecipato l'Osservatore permanente della Santa Sede presso l'ONU, S.E. Monsignor Bernardito Auza, l'ex primo ministro di Malta e membro del Consiglio della Fondazione, Lawrence Gonzi, il presidente della *Fordham University*, Father Joseph McShane SJ.

[00610-IT.01] [Testo originale: Italiano]

[B0283-XX.01]

---